

#### PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Acetato de (Z)-8-dodecen-1-ilo y Acetato de (E)-8-dodecen-1-ilo, ingredientes activos del CIDETRAK® OFM-L, pertenecen al grupo de los acetatos alifáticos insaturados.

(Z)-8-dodecen-1-ol, ingrediente activo del CIDETRAK® OFM-L, pertenece al grupo de los alcoholes alifáticos insaturados.

CIDETRAK® OFM-L es un dispositivo de polietileno flexible que contiene feromona femenina de Polilla Oriental (*Cydia molesta*). CIDETRAK® OFM-L no tiene acción sobre otras especies.

CIDETRAK® OFM-L por su forma de uso, y características, no presenta riesgos para el ser humano y animales de sangre caliente; por ende, no existen medidas de protección para su uso. Durante la instalación utilizar guantes impermeables. Después de su instalación, lavar con abundante agua de la llave las partes del cuerpo y ropa que puedan haber tenido contacto prolongado con el producto.

CIDETRAK® OFM-L debe conservarse en su envase original, bien cerrado, guardado en un lugar fresco y seco y bajo llave. Una vez abierto el envase, los dispositivos se deberán guardar en un lugar fresco donde la temperatura no supere los 15°C durante 6 meses. Si se guardan de un año para otro, se deben almacenar refrigerados a una temperatura entre 5°C y 10°C. Elimine los envases vacíos inutilizándolos, en un lugar permitido o designado para este fin por la autoridad pertinente.

#### SINTOMAS DE INTOXICACIÓN:

Debido a su presentación, CIDETRAK® OFM-L no puede ser ingerido ya que es un dispositivo de polietileno flexible, en cuyo interior va la feromona. Los dispositivos son dúctiles y blandos incapaces de perforar la piel. Podrían causar daño si se entierran en los ojos u oídos, siendo este el mayor riesgo asociado al producto.

#### PRIMEROS AUXILIOS:

**Contacto con los ojos:** contacto con los ojos lavarlos con abundante agua, manteniéndolos abiertos por lo menos durante 15 minutos. En caso de usar lentes de contacto lavar con abundante agua de la llave por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos manteniendo los párpados separados. Consulte un médico. Por irritaciones en la piel, lavar con abundante agua limpia. Si aún persistiera la irritación llame a un médico. Evite acercarse al dispositivo a los ojos u oídos.

**Antídoto:** No existe antídoto específico.

**Tratamiento médico de emergencia:** Aplique tratamiento base.

**ECOTOXICIDAD:** No es tóxico para las abejas, aves, peces, enemigos naturales y/o insectos benéficos, etc.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.**

**EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL. NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE**

En caso de INTOXICACIÓN llamar al fono: 2 26353800, Santiago, del Centro de Información Toxicológica de la Universidad Católica de Chile, atención las 24 hrs., convenio CITUC/AFIPA., o a RITA-CHILE: 2 27771994. El teléfono del importador es: 2 25604500, Santiago, Chile.

# CIDETRAK® OFM-L

## FEROMONA (*Cydia molesta*)

### Evaporable

### VP

Lote N°:

Fecha Vencimiento:

Autorización del  
Servicio Agrícola y  
Ganadero N° 4230

CIDETRAK® OFM-L consiste en dispositivos de PVC que contienen feromona sintética de Polilla Oriental de la fruta (*Cydia molesta*) que confunde a los machos evitando el apareamiento con las hembras, previniendo presencia de larvas dañinas para el fruto.

#### COMPOSICION:

Acetato de (Z)-8-dodecen-1-ilo.....	4,73% p/p (236,42 mg/dispositivo)
Acetato de (E)-8-dodecen-1-ilo.....	0,27% p/p (13,58 mg/dispositivo)
(Z)-8-dodecen-1-ol.....	0,04% p/p (2,24 mg/dispositivo)
Coformulantes csp.....	100% p/p (250 mg)

**CONTENIDO NETO:**

360 dispositivos.

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO**

**NO INFLAMABLE – NO CORROSIVO – NO EXPLOSIVO**

Importado y distribuido por:  
Arysta LifeScience Chile S.A.  
El Rosal 4610 – Huechuraba – Santiago, Chile  
ET4230-V003-360U  
OS1

Fabricado por:  
Trécé Incorporated  
7569 Highway 28 West Adair,  
OK 74330  
Estados Unidos

#### INSTRUCCIONES DE USO:

CIDETRAK® OFM-L son dispositivos que se cuelgan/installan en las ramillas laterales de 1 año de frutales de carozos (Durazneros, Nectarines, Ciruelos, Damascos, Cerezos y Almendros) y pomáceas (Manzanos, Perales y Membrilleros), liberando feromona femenina de *Cydia molesta* que confunde a los machos dificultando el apareamiento, afectando la población del insecto. Se recomienda aplicar los CIDETRAK® OFM-L en huertos adultos de más de 4 hectáreas.

**DOSIS:** 450 dispositivos por hectárea.

**UBICACIÓN:** Se instalan en el tercio superior del árbol, desde la altura máxima 0,7-1 metro hacia abajo en ramillas de un año.

**ÉPOCA:** Instalar los dispositivos una vez que se haya biofijado (primera captura de machos), antes que se inicie el primer vuelo de la Polilla Oriental de la fruta.

**EFFECTO RESIDUAL:** Depende altamente de las condiciones de temperatura y la presión de ataque que tenga la especie frutal. En condiciones de poblaciones y temperaturas normales, su duración es de aproximadamente 150 días, al instalarlos en el biofix de la primera generación.

En huertos de altas poblaciones se recomienda usar CIDETRAK® OFM-L acompañado del programa completo de aplicaciones de insecticidas para el control de la polilla durante toda la temporada. Por este motivo se sugiere en los huertos tratados con CIDETRAK® OFM-L monitorear la plaga con Trampas de Pherocon® OFM. Se recomienda hacer evaluaciones visuales de frutos y ramillas periódicamente. Si se observan daños de *Cydia molesta* y/o hay capturas sostenidas en trampas dentro del cuarteal tratado se debe aplicar insecticidas.

En huertos de cosecha tardía con CIDETRAK® OFM-L rodeado de huertos de cosecha temprana, se debe realizar aplicaciones de insecticidas que protejan la fruta de posibles hembras grávidas que vengán de sectores sin tratamiento de CIDETRAK® OFM-L. Se pueden reinstalar emisores. Consulte a nuestro Departamento Técnico. En huertos con mezclas de variedades tempranas y tardías y con feromonas de confusión donde al final de temporada quedan sectores con fruta de las variedades tardías, se recomienda complementar con aplicaciones de insecticidas, si el monitoreo de las trampas dentro del sistema así lo justifica.

Los árboles adyacentes al huerto son fuentes contaminantes, ya que las hembras fecundadas pueden volar al huerto tratado con CIDETRAK® OFM-L y ovipositar sobre la fruta. Lo anterior es válido para huertos vecinos sin control de *Cydia molesta* y/o abandonados. En aquellos huertos donde se asperja para controlar *Cydia molesta* siempre existe un porcentaje de apareamiento, motivo por el que se obliga a tratar el huerto completo con CIDETRAK® OFM-L para evitar posibles contaminaciones desde el sector asperjado. Se deben aplicar insecticidas en los bordes de los huertos tratados con CIDETRAK® OFM-L. Las aplicaciones de agroquímicos no interfieren con los dispositivos dispuestos en el huerto.

**PERIODO DE CARENIA:** No tiene por ser un producto natural.

**TIEMPO DE REINGRESO:** Para personas y animales, no corresponde por la naturaleza del producto.

**INCOMPATIBILIDAD:** No corresponde por ser estos dispositivos de instalación.

**FITOTOXICIDAD:** No corresponde por ser estos dispositivos de instalación.

**Nota al Comprador:** Mediante ensayos cuidadosos, se ha demostrado que el producto, aplicándolo según nuestras instrucciones, se presta para los fines recomendados. Como el almacenamiento y aplicación están fuera de nuestro control y no podemos prever todas las condiciones correspondientes, declinamos toda responsabilidad por daños eventuales que puedan producirse por cualquier causa a consecuencia de su uso y almacenamiento. Nos hacemos responsables de la calidad constante del producto, pero no asumimos los riesgos relacionados con su aplicación y almacenamiento. Además, garantizamos el porcentaje de contenido activo hasta que el producto se sustrae de nuestro control directo.

**PHEROCON® y CIDETRAK®** son Marca Registrada de TRÉCÉ Inc..



## CUIDADO

